



## Schwimmen im Vorgarten

Naturgarten der Familie Günter in D - 24558 Henstedt-Ulzburg  
Naturgarten – Empfohlen von Bioland

Ausgangslage war ein Neubaugrundstück in Henstedt-Ulzburg. Der Garten der Familie Günter sollte komplett naturnah gestaltet werden. Hauptwunsch der Kunden und Kernstück der Gartengestaltung ist der Schwimmteich.

### Teich

Es handelt sich hier um ein sogenanntes Ein-Topf-System ohne Technikeinsatz, d.h. Schwimmbereich und Regenerationsbereich befinden sich in einem Teich – die Reinigung geschieht allein durch die Pflanzen. Getrennt werden die Bereiche durch einen Lärchenholzrahmen innerhalb des Teiches, also auf der Folie. Der Teich hat eine Wasseroberfläche von ca. 85 m<sup>2</sup>. In diesem Fall ist der Regenerationsbereich ca. 1,5 Mal größer als der Schwimmbereich (ca. 4 x 8 m, Wabenform). Die Tiefe liegt bei 2 m.

Dies war zunächst unsicher, da nicht klar war, ob der Grundwasserstand hierfür nicht zu hoch liegt. Es war daher vereinbart, die Wassertiefe den Gegebenheiten anzupassen, falls 2 m nicht erreicht werden können. Der Einstieg in den Teich geschieht über eine Terrasse aus Lärchenholz.

### Wildwiese

Die Wildwiese rings um den Teich wurde als Kräuterterrassen angelegt, um ein regelmäßiges Betreten/ Spielen auf der Fläche zu ermöglichen. In den Randbereichen und neben dem Haus wurde eine Blumenwiesenmischung ausgebracht. Zur Vorbereitung wurde der vorhandene Boden, der teilweise durch den Hausbau stark verdichtet war, per Minibagger tiefengelockert und mit einem Oberboden-Sand-Gemisch ca. 10 cm aufgefüllt.

### Einfassung

Die Einfassung des Grundstücks geschieht teils durch einen Kastanien-Lattenholz-Zaun und teils durch einen Wildgatterzaun.

### Trockenmauer

Der Höhenunterschied zum linken Nachbarn und zum Graben hinter dem Grundstück wird durch eine in Norddeutschland typische Trockenmauer aus Findlingen abgefangen. Sie dient gleichzeitig als Nisthilfe für Insekten.

### Wegebau

Die Auffahrt und die Wege um das Haus werden als eine voll versickerungsfähige Schotterterrassenfläche ausgeführt. Deckschicht ist eine Mischung aus dem im Hamburger Raum üblichen Glenn Sander und Pflanzerde. Als Oberbau wurde eine Schot-



tertragschicht aus natürlichen Gesteinskörnungen verwendet. 20 cm für die Auffahrt und 10 cm für die Wege. Als Einfassung der Flächen hat man sich aus Kostengründen für Beton-Bordsteine entschieden.

### Bepflanzung

Bei der Bepflanzung legten die Kunden besonderen Wert darauf, dass es sich um einheimische Pflanzen handelt. Bei der Teichbepflanzung liegt das besondere Augenmerk auf der Reinigungswirkung der einzelnen Pflanzen, ohne die Ästhetik dabei außer Acht zu lassen. Pflanzdichte ca. 5 Stück/m<sup>2</sup>.

### Pflegeberatung

Bezüglich der Pflege wurde mit Familie Günter besprochen, wie oft die einzelnen Flächen der Wildwiese zu mähen sind und was bei der Pflege des Teiches besonders zu beachten ist (Schwimmbereichsabsaugung, Laubschutz, Wasserpflanzenrückschnitt). Einen Großteil der Pflege möchten die Kunden selbst durchführen. Wir haben aber vereinbart, in regelmäßigem Kontakt zu bleiben, so dass wir nötigenfalls unterstützend eingreifen können.



### Schutzmaßnahmen

Während der Teichbauarbeiten wurde die Teichgrube durch eine Absperrung gesichert.

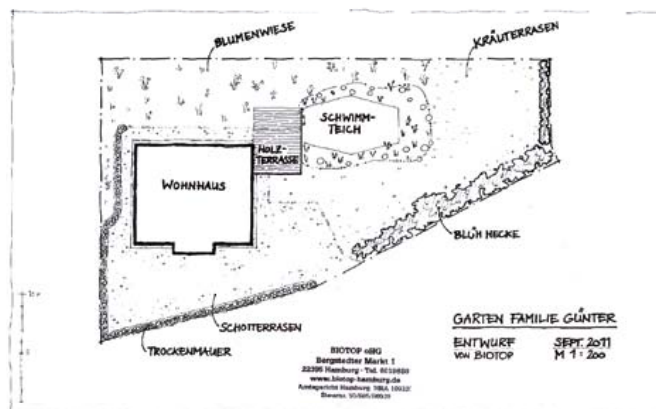
### Maschineneinsatz

Es wurde ein 2-t-Minibagger (firmeneigen) und ein Radlader mit 0,8 m<sup>3</sup> Schaufelinhalt (gemietet) eingesetzt. Die Abfuhr erfolgte über einen Fuhrunternehmer per Selbstlader mit 12 m<sup>3</sup> Ladekapazität.

Die Bauzeit ging vom 23.04. bis 23.05.2012 und der Zeitaufwand betrug ca. 500 Arbeitsstunden.

In einer heutzutage leider typischen Neubauesiedlung mit Betonpflaster, Rollrasen und Thujeneinfassung fällt dieser Garten auf angenehme Weise sehr aus der Rolle und weckt in der Nachbarschaft und bei Passanten nach wie vor neugieriges Verwundern!

**Schlussatz:** In einer heutzutage leider typischen Neubauesiedlung mit Betonpflaster, Rollrasen und Thujeneinfassung fällt dieser Garten auf angenehme Weise sehr aus der



### Kurzporträt

**Kontakt und Adresse:**  
Familie Günter, Wismarer Str. 6  
24558 Henstedt-Ulzburg

**Baujahr:** 2012

**Größe:** 477m<sup>2</sup>

**Wildpflanzen:** u.a. Blasenstrauch, Holunder und Kornelkirsche

**Lieblingspflanzen:** Walderdbeere

**Besondere Merkmale / Naturmaterialien:**  
Naturgarten mit Schwimmteich, Schotterrasenauffahrt, Findlingstrockenmauer, Blühhecke und Wildwiese.

Besonders wichtig war den Günters die Verwendung von heimischen Pflanzen.

Als begeisterte Aquarianer ist für Sie der Teich natürlich das Highlight des Gartens!



Rolle und weckt in der Nachbarschaft und bei Passanten nach wie vor neugieriges Verwundern!

- 1 Glasklares Wasser lädt zum Baden ein
- 2 Nach acht Wochen zeigt sich deutlich erstes Grün
- 3 Die Blühhecke hat noch viel Platz zu Entwicklung
- 4 ... und so sieht das ganze auf Papier aus!



**Gernot Heise**  
Biotop oHG, Bergstedter Markt 1  
22395 Hamburg, ☎ 040 - 6010680  
✉ info@biotop-hamburg.de  
🌐 www.biotop-hamburg.de